

VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL

SÉANCE ORDINAIRE  
du conseil municipal de Mont-Royal  
mardi 17 décembre 2024 à 19 h  
au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING  
of the Mount Royal Town Council  
Tuesday, December 17, 2024, at 19:00  
at 90 Roosevelt Avenue

### ORDRE DU JOUR

### AGENDA

Ouverture de la séance et mots du maire et des membres du conseil

1. Opening of the meeting and remarks from the mayor and council members

Adoption de l'ordre du jour

2. Adoption of Agenda

Période de questions du public

3. Public question period

Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire et ordinaire du 19 novembre 2024 ainsi que les séances extraordinaires du 10 décembre 2024

4. Adoption of Minutes of the Special and Regular Meeting of November 19, 2024, and the Special Meetings of December 10, 2024

Dépôt de documents :

5. Tabling of documents :

Liste des commandes -20 000\$

.1 List of orders -\$20,000

Liste des commandes -50 000\$

.2 List of orders -\$50,000

Liste des achats sans émission de bons de commande

.3 List of purchases without issuing a purchase order

Liste des chèques et dépôts directs

.4 List of cheques and direct deposits

Rapport - Ressources humaines

.5 Human resources report

Permis et certificats	.6	Permits and certificates
Liste des dons	.7	List of donations
Déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil	.8	Declarations of pecuniary interests of the Council members

## **AFFAIRES GÉNÉRALES**

## **GENERAL BUSINESS**

Nomination des membres du Comité d'étude des demandes de permis de démolition	6.	Appointment of members of the Demolition Review Committee
Participation pour 2025 aux Assises Annuelles de l'Union des Municipalités du Québec (UMQ) et à la conférence annuelle de la Fédération Canadienne des municipalités (FCM)	7.	Attendance at the 2025 Annual Conference of the Union des Municipalités du Québec (UMQ) and the Federation of Canadian Municipalities (FCM) annual conference
Création d'un comité du conseil sur le développement durable et les changements climatiques	8.	Creation of a council committee on sustainable development and climate change

## **ADMINISTRATION ET FINANCES**

## **ADMINISTRATION AND FINANCES**

Modification au Programme triennal 2025-2026-2027	9.	Modification to the 2025-2026-2027 three-year capital expenditures program
Modification au Programme triennal d'immobilisations 2024-2025-2026	10.	Modification to the 2024-2025-2026 three-year capital expenditures program
Ratification des débours pour la période du 1 <sup>er</sup> novembre au 30 novembre 2024	11.	Ratification of disbursements for the period of November 1 <sup>st</sup> to November 30, 2024
Politique de reconnaissance des employés cadres de Ville de Mont-royal - Mise à jour	12.	Recognition Policy for Town of Mount-Royal Management Staff - up-date.

## AFFAIRES CONTRACTUELLES

## CONTRACTUAL MATTERS

- |   |            |   |
|---|------------|---|
| Fauchage des lieux publics et entretien des dépôts à neige  | <b>13.</b> | Mowing of public places and maintenance of snow dumps   |
| Arrosage des lits de plantation avec tracteur et citerne  | <b>14.</b> | Watering planting beds with tractor and tanker  |
| Calibration du modèle hydraulique PCSWMM et mise à jour de l'étude sur la capacité hydraulique du réseau d'égout unitaire de la Ville | <b>15.</b> | Calibration of PCSWMM hydraulic model and update of the City's combined sewer system hydraulic capacity study |
| Système de Pondération et d'évaluation pour services professionnels - Réaménagement de rues   | <b>16.</b> | Bid weighting and evaluation system for professional services - Street redevelopment                          |
| Renouvellement des contrats de garantie prolongée pour les logiciels de PG Solutions Inc. pour 2025.                                  | <b>17.</b> | PG Solutions Inc. - Extended Warranty Contract Renewal for 2025.  |
| Fourniture et livraison d'une essoucheuse sur roues 2024 ou plus récent.  | <b>18.</b> | Supply and delivery of a 2024 or newer stump cutters.   |
| Contrat pour des services professionnels d'experts en sinistre pour des réclamations en dommages                                      | <b>19.</b> | Contract for professional claims adjuster services for damage claims  |
| Dépenses supplémentaires - Services de traçabilité des sols 2024  | <b>20.</b> | Additional Expenditures - Soil Traceability Services 2024   |
| Reconstruction 10-20 Roosevelt_ Honoraires professionnels additionnels  | <b>21.</b> | Reconstruction 10-20 Roosevelt_ Additional professional fees  |

## RÈGLEMENTATION

Adoption du Règlement N° E-2408 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 32 200 000 \$ pour la construction d'un bâtiment situé aux 30-40 avenue Roosevelt

Adoption du Règlement N° E-2501 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 475 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements

Adoption du Règlement N° E-2502 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 795 000 \$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements

Adoption du Règlement No E-2503 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 5 750 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales

Adoption du Règlement N° E-2504 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 500 000 \$ pour des travaux d'infrastructures d'égout et d'aqueduc

Adoption du Règlement N° E-2505 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 025 000 \$ pour des travaux de parcs

Adoption du Règlement N° E-2506 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 405 000 \$ pour l'achat d'équipements informatiques

Adoption du Règlement N° 1404-25 sur la taxation de la Ville de Mont-Royal pour l'exercice financier 2025

Adoption du Règlement N° 1474 concernant la tarification de l'exercice 2025 aux fins de pourvoir à la dotation de la réserve financière pour le financement des dépenses majeures et de remplacement de la passerelle Royalmount

## BY-LAWS

**22.** Adoption of By-law No. E-2408 to authorize capital expenditures and a loan of \$32,200,000 for the construction of a building at 30-40 Roosevelt Avenue

**23.** Adoption of By-law No. E-2501 to authorize capital expenditures and a loan of \$3,475,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment

**24.** Adoption of By-law No. E-2502 to authorize capital expenditures and a loan of \$795,000 for the acquisition of vehicles and equipment

**25.** Adoption of By-law No. E-2503 to authorize capital expenditures and a loan of \$5,750,000 for municipal infrastructure work

**26.** Adoption of By-law No. E-2504 to authorize capital expenditures and a loan of \$3,500,000 for sewer and water infrastructure work

**27.** Adoption of By-law No. E-2505 to authorize capital expenditures and a loan of \$1,025,000 for park work

**28.** Adoption of By-law No. E-2506 to authorize capital expenditures and a loan of \$405,000 for the purchase of computer equipment

**29.** Adoption of By-law No. 1404-25 concerning taxation of the Town of Mount Royal for the Fiscal Year 2025

**30.** Adoption of By-law No. 1474 concerning the rate for the 2025 fiscal year, for the purpose of allocating the financial reserve to finance major expenditures and the replacement of the Royalmount footbridge

Dépôt, avis de motion et premier projet du Règlement N° 1440-2 modifiant le Règlement N° 1440 intitulé "Plan d'urbanisme de la Ville de Mont-Royal - 2017" en ce qui a trait au changement de l'affectation du sol pour l'immeuble situé au 1000, chemin Lucerne – lot 1 679 307 du cadastre du Québec

31. Filing, notice of motion and first Draft By-law N° 1440-2 amending By-law N° 1440 titled "Planning Program of the Town of Mount Royal - 2017" regarding the change of land use for the property located at 1000 Lucerne Road – lot 1 679 307 of the Quebec Cadastre

## **URBANISME**

## **URBAN PLANNING**

Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme

32. CCU recommendations

Modification de la résolution n° 24-09-20 relative à une dérogation mineure pour l'immeuble situé au 73, avenue Lockhart

33. Amendment to resolution no. 24-09-20 concerning a minor variance for the property located at 73, Lockhart Avenue

Appel d'une décision du Comité d'étude des demandes d'autorisation de démolition - 991, chemin Dunsmuir

34. Appeal of a Decision of the Demolition Review Committee - 991 Dunsmuir Road

## **AGGLOMÉRATION**

## **AGGLOMERATION**

Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération

35. Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

Période de questions du public

36. Public question period

Levée de la séance

37. Closing of Meeting

**Le greffier,**

(signé Alexandre Verdy)

**Alexandre Verdy  
Town Clerk**

**RÈGLEMENT N° E-2408 AUTORISANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION ET UN EMPRUNT DE 32 200 000 \$ POUR LA CONSTRUCTION D'UN BÂTIMENT SITUÉ AUX 30-40 AVENUE ROOSEVELT**

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	19 NOVEMBRE 2024
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	17 DÉCEMBRE 2024
ENTRÉE EN VIGUEUR :	..... 2025

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné le 19 novembre 2024 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance;

**LE 17 DÉCEMBRE 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. Le conseil décrète les travaux de construction d'un bâtiment comprenant une caserne d'incendie (30, avenue Roosevelt) et de bureaux administratifs municipaux (40, avenue Roosevelt) sur le lot 1 681 690 du cadastre du Québec, propriété de la Ville de Mont-Royal, tel qu'il appert de l'estimation détaillée préparée par M. Olivier Grenon, architecte, en date du 4 novembre 2024, lequel fait partie intégrante du présent règlement comme annexe « A ».
  
2. Le conseil est autorisé à dépenser une somme 32 200 000 \$ pour les fins du présent règlement, cette somme incluant le coût des travaux mentionnés à l'article 1, les frais incidents, les imprévus et les taxes, tel qu'il appert du récapitulatif des coûts préparé par Mme Ava L. Couch, ingénieure, en date du 14 novembre 2024, lequel fait partie intégrante du présent règlement comme annexe « B ».
  
3. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter un montant de 32 200 000 \$ sur une période de quarante (40) ans.
  
4. Le conseil affecte annuellement, durant le terme de l'emprunt, une portion des revenus généraux de la municipalité pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, le tout conformément à l'article 547 de la *Loi sur les cités et villes*.
  
5. S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé relativement à cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.
  
6. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention qui pourrait être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt, correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

7. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy



**REGLEMENT N° E-2408**

**ANNEXE A**

PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024

**10/20 Roosevelt + 40 Roosevelt - Reconstruction des 2 bâtiments incluant la  
démolition du 40 Roosevelt  
Ville Mont-Royal**

	30 Roosevelt (Caserne #74 - Mtl)	40 Roosevelt (Services municipaux - VMR)
<b>1- Description</b>		
Infrastructure	762 561 \$	1 117 705 \$
Superstructure	826 290 \$	1 173 379 \$
Enveloppe extérieure	1 120 040 \$	1 588 700 \$
Toiture	233 825 \$	332 525 \$
Construction intérieure	721 375 \$	1 427 716 \$
Finitions intérieures	478 534 \$	796 215 \$
Escaliers	92 310 \$	137 370 \$
Moyen de transport	-	260 000 \$
Plomberie	455 173 \$	370 450 \$
Chauffage, ventilation et conditionnement de l'air (CVCA)	1 362 195 \$	1 547 566 \$
Protection incendie	90 582 \$	144 369 \$
Électricité	1 492 636 \$	1 196 768 \$
Équipement de bâtiment	12 750 \$	19 125 \$
Ameublement et élément de décoration intégré au bâtiment	184 955 \$	629 375 \$
Système spécial de construction	126 500 \$	66 800 \$
Démolition 40 Roosevelt	86 534 \$	112 750 \$
Préparation du site	427 578 \$	429 978 \$
Amélioration de l'emplacement	106 680 \$	160 020 \$
LEED	190 265 \$	-
<b>Sous total :</b>	<b>8 770 783 \$</b>	<b>11 510 811 \$</b>
<b>2- Contingences de design-soumission</b>		
Contingences de conception 15%:	1 315 617 \$	1 726 622 \$
Contingences coût d'indexation 2.5%:	252 160 \$	330 936 \$
<b>Sous total :</b>	<b>10 338 560 \$</b>	<b>13 568 368 \$</b>
<b>3- Frais généraux</b>		
Conditions générales 6%:	827 085 \$	1 085 469 \$
Conditions d'hiver 2.5%:	258 464 \$	339 209 \$
Administration et profit 8%:	913 928.69 \$	1 199 443.77 \$
<b>Sous-total de construction:</b>	<b>12 338 037 \$</b>	<b>16 192 491 \$</b>
<b>2- Contingences de construction</b>		
Contingences de construction 7.5%:	925 353 \$	1 214 437 \$
<b>4- Taxes</b>		
TPS 5%:	663 170 \$	870 346 \$
TVQ 9.975%:	1 323 023 \$	1 736 341 \$
<b>TOTAL :</b>	<b>15 249 583 \$</b>	<b>20 013 615 \$</b>
<b>TOTAL CONSTRUCTION:</b>	<b>35 263 198 \$</b>	
	<i>RIST TAXE_fédéral:</i>	(1 533 516) \$
	<i>RIST TAXE_provincial:</i>	(1 529 682) \$
	<b>DÉPENSE NETTE:</b>	<b>(3 063 198) \$</b>
<b>FINANCEMENT</b>		
	<b>RÈGLEMENT D'EMPRUNT:</b>	<b>32 200 000 \$</b>

Préparé par :



Olivier Grenon, arch.





**REGLEMENT N° E-2408**

**ANNEXE B**

PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024

**Annexe B du règlement E-2408**

	30 Roosevelt	40 Roosevelt	Total
Coûts de construction (Annexe A)	8 770 783 \$	11 510 811 \$	20 281 594 \$
Conditions générale (Annexe A)	827 085 \$	1 085 469 \$	1 912 554 \$
Condition d'hiver (Annexe A)	258 464 \$	339 209 \$	597 673 \$
Administration et profits (Annexe A)	913 929 \$	1 199 444 \$	2 113 373 \$
<b>Total</b>			<b>24 905 194 \$</b>
Contingences et taxes applicables			7 294 806 \$
Dépense et emprunt décrété au règlement			<b>32 200 000 \$</b>



Ava L. Couch, Ing  
Directrice Générale

Le 14 novembre 2024

**BY-LAW NO. E-2408 TO AUTHORIZE CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$32,200,000 FOR THE CONSTRUCTION OF A BUILDING AT 30-40 ROOSEVELT AVENUE**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
<b>NOTICE OF MOTION AND FILING:</b>	<b>NOVEMBER 19, 2024,</b>
<b>ADOPTION OF BY-LAW:</b>	<b>DECEMBER 17, 2024,</b>
<b>COMING INTO EFFECT:</b>	<b>....., 2025</b>

**WHEREAS** notice of motion for this by-law was given on November 19, 2024, and the draft by-law was filed at the same council meeting;

**ON DECEMBER 17, 2024, THE COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. Council shall order the work to construct a building comprising a fire station (30, Roosevelt Avenue) and municipal administrative offices (40, Roosevelt Avenue) on lot 1 681 690 of the Quebec cadastre, property of the Town of Mount Royal, as described in the detailed estimate prepared by Mr. Olivier Grenon, architect, dated November 4, 2024, which, as Schedule A, forms an integral part of this by-law.
2. Council shall be authorized to spend \$32,200,000 for the purposes of this by-law, this amount including the cost of the work mentioned in section 1, incidental costs, contingencies and taxes, as described in the cost summary prepared by Ms. Ava L. Couch, engineer, dated November 14, 2024, which, as Schedule "B", forms an integral part of this by-law.
3. To pay the expenses mentioned in this by-law, Council shall be authorized to borrow an amount of \$32,200,000 over a period of forty (40) years.
4. Council shall annually appropriate, during the term of the loan, a portion of the Town's general revenues to pay the incurred interest expenses and make principal repayments of the loan's annual maturities, the whole in accordance with section 547 of the *Cities and Towns Act*.
5. In the event that the amount of an appropriation authorized by this by-law is greater than the amount actually spent with regards to such appropriation, Council shall be authorized to make use of this surplus to pay any other expenses ordered herewith and for which the appropriation was not sufficient.
6. To reduce the loan authorized herewith, Council shall apply any contribution or grant that may be given for payment of part or all of the expenses mentioned herein.

Council shall also apply to the payment of part or all of the debt service any grant payable over several years. The repayment period for the loan corresponding to the grant amount shall be automatically adjusted to the period established for payment of the grant.

7. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town clerk



**By-law No. E-2408**

**Schedule A**

PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024

**10/20 Roosevelt + 40 Roosevelt - Reconstruction des 2 bâtiments incluant la  
démolition du 40 Roosevelt  
Ville Mont-Royal**

	30 Roosevelt (Caserne #74 - Mtl)	40 Roosevelt (Services municipaux - VMR)
<b>1- Description</b>		
Infrastructure	762 561 \$	1 117 705 \$
Superstructure	826 290 \$	1 173 379 \$
Enveloppe extérieure	1 120 040 \$	1 588 700 \$
Toiture	233 825 \$	332 525 \$
Construction intérieure	721 375 \$	1 427 716 \$
Finitions intérieures	478 534 \$	796 215 \$
Escaliers	92 310 \$	137 370 \$
Moyen de transport	-	260 000 \$
Plomberie	455 173 \$	370 450 \$
Chauffage, ventilation et conditionnement de l'air (CVCA)	1 362 195 \$	1 547 566 \$
Protection incendie	90 582 \$	144 369 \$
Électricité	1 492 636 \$	1 196 768 \$
Équipement de bâtiment	12 750 \$	19 125 \$
Ameublement et élément de décoration intégré au bâtiment	184 955 \$	629 375 \$
Système spécial de construction	126 500 \$	66 800 \$
Démolition 40 Roosevelt	86 534 \$	112 750 \$
Préparation du site	427 578 \$	429 978 \$
Amélioration de l'emplacement	106 680 \$	160 020 \$
LEED	190 265 \$	-
<b>Sous total :</b>	<b>8 770 783 \$</b>	<b>11 510 811 \$</b>
<b>2- Contingences de design-soumission</b>		
Contingences de conception 15%:	1 315 617 \$	1 726 622 \$
Contingences coût d'indexation 2.5%:	252 160 \$	330 936 \$
<b>Sous total :</b>	<b>10 338 560 \$</b>	<b>13 568 368 \$</b>
<b>3- Frais généraux</b>		
Conditions générales 6%:	827 085 \$	1 085 469 \$
Conditions d'hiver 2.5%:	258 464 \$	339 209 \$
Administration et profit 8%:	913 928.69 \$	1 199 443.77 \$
<b>Sous-total de construction:</b>	<b>12 338 037 \$</b>	<b>16 192 491 \$</b>
<b>2- Contingences de construction</b>		
Contingences de construction 7.5%:	925 353 \$	1 214 437 \$
<b>4- Taxes</b>		
TPS 5%:	663 170 \$	870 346 \$
TVQ 9.975%:	1 323 023 \$	1 736 341 \$
<b>TOTAL :</b>	<b>15 249 583 \$</b>	<b>20 013 615 \$</b>
<b>TOTAL CONSTRUCTION:</b>	<b>35 263 198 \$</b>	
	<i>RIST TAXE_fédéral:</i>	(1 533 516) \$
	<i>RIST TAXE_provincial:</i>	(1 529 682) \$
	<b>DÉPENSE NETTE:</b>	<b>(3 063 198) \$</b>
<b>FINANCEMENT</b>		
<b>RÈGLEMENT D'EMPRUNT:</b>	<b>32 200 000 \$</b>	

Préparé par :



Olivier Grenon, arch.



**By-law No. E-2408**

**Schedule B**

PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024

**Annexe B du règlement E-2408**

	30 Roosevelt	40 Roosevelt	Total
Coûts de construction (Annexe A)	8 770 783 \$	11 510 811 \$	20 281 594 \$
Conditions générale (Annexe A)	827 085 \$	1 085 469 \$	1 912 554 \$
Condition d'hiver (Annexe A)	258 464 \$	339 209 \$	597 673 \$
Administration et profits (Annexe A)	913 929 \$	1 199 444 \$	2 113 373 \$
<b>Total</b>			<b>24 905 194 \$</b>
Contingences et taxes applicables			7 294 806 \$
Dépense et emprunt décrété au règlement			<b>32 200 000 \$</b>



Ava L. Couch, Ing  
Directrice Générale

Le 14 novembre 2024

**RÈGLEMENT N° E-2501 AUTORISANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION ET UN EMPRUNT DE 3 475 000 \$ POUR L'ENTRETIEN DES BÂTIMENTS ET L'ACQUISITION D'ÉQUIPEMENTS**

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	19 NOVEMBRE 2024
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	17 DÉCEMBRE 2024
ENTRÉE EN VIGUEUR :	..... 2025

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné le 19 novembre 2024 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance ;

**ATTENDU** l'article 544 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) ;

**ATTENDU QUE** l'emprunt prévu au présent règlement vise des dépenses en immobilisations ;

**ATTENDU QU'**en vertu du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi, la Ville peut adopter un règlement décrétant un emprunt dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations qui ne mentionne que l'objet du règlement en termes généraux et qui n'indique que le montant et le terme maximal de l'emprunt ;

**ATTENDU QUE** le conseil juge opportun de se prévaloir du pouvoir qui lui est accordé par le deuxième alinéa de l'article 544 dans le cas du présent règlement ;

**LE 17 DÉCEMBRE 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. Le conseil est autorisé à effectuer des dépenses en immobilisation relativement à des travaux d'entretien des bâtiments municipaux et d'acquisition d'équipement jusqu'à concurrence de 3 475 000 \$ réparti de la façon suivante :

Description	Période	Total
Ateliers municipaux	25 ans	300 000 \$
Marches de l'hôtel de ville	25 ans	350 000 \$
Réfection de la toiture verte	25 ans	75 000 \$
Boucle d'énergie aérothermique	25 ans	2 750 000 \$
Total		3 475 000 \$

2. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter un montant de 3 475 000 \$ sur une période de vingt-cinq (25) ans.
3. Le conseil affecte annuellement, durant le terme de l'emprunt, une portion des revenus généraux de la municipalité pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, le tout conformément à l'article 547 de la *Loi sur les cités et villes*.
4. S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé relativement à cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.
5. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention qui pourrait être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.



6. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024

**BY-LAW NO. E-2501 TO AUTHORIZE CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$3,475,000 FOR MUNICIPAL BUILDINGS MAINTENANCE AND THE PURCHASE OF EQUIPMENT**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
<b>NOTICE OF MOTION AND FILING:</b>	<b>NOVEMBER 19, 2024</b>
<b>ADOPTION OF BY-LAW:</b>	<b>DECEMBER 17, 2024</b>
<b>COMING INTO EFFECT:</b>	<b>....., 2025</b>

**WHEREAS** notice of motion for this by-law was given on November 19, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

**CONSIDERING** section 544 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, Chapter C-19);

**WHEREAS** the loan provided by this by-law covers capital expenditures;

**WHEREAS** under the second paragraph of section 544 of the Act, the Town may adopt a loan by-law for the purpose of capital expenditures mentioning the object of the by-law only in general terms and indicating only the amount and maximum term of the loan;

**WHEREAS** Council deems it appropriate to exercise the power granted by the second paragraph of section 544 in the case of this by-law;

**ON DECEMBER 17, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. Council shall be authorized to spend \$3,475,000 in capital expenditures for the maintenance and the purchase of equipment for municipal buildings distributed as follows:

Description	Périod	Total
Municipal workshops	25 years	\$300,000
Town Hall steps	25 years	\$350,000
Rehabilitation of the green roof	25 years	\$75,000
Aerothermal energy loop	25 years	\$2,750,000
Total		\$3,475,000

2. In order to pay the expenses mentioned in this by-law, Council shall be authorized to borrow \$3,475,000 over a period of twenty-five (25) years.
3. Council shall annually appropriate, during the term of the loan, a portion of the Town's general revenues to provide for expenses incurred for interests and the reimbursement in capital of the loan's annual maturities, the whole in accordance with section 547 of the *Cities and Towns Act*.
4. In the event that the amount of an appropriation authorized by this by-law is higher than the amount actually spent with regards to such appropriation, Council shall be authorized to make use of this surplus to pay any other expenses ordered herewith and for which the appropriation was not sufficient.
5. Council shall apply, to reduce the loan authorized herewith, any contribution or grant that may be given for the payment of part of all of the expenses herein mentioned.

Council shall also apply to the payment of part or all of the debt service any grant payable over several years. The repayment period for the loan corresponding to the grant amount shall be automatically adjusted to the period established for payment of the grant.

6. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town clerk

PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024

**RÈGLEMENT N° E-2502 AUTORISANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION ET UN EMPRUNT DE 795 000 \$ POUR L'ACQUISITION DE VÉHICULES ET D'ÉQUIPEMENTS**

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	19 NOVEMBRE 2024
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	17 DÉCEMBRE 2024
ENTRÉE EN VIGUEUR :	..... 2025

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné le 19 novembre 2024 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance ;

**ATTENDU** l'article 544 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) ;

**ATTENDU QUE** l'emprunt prévu au présent règlement vise des dépenses en immobilisations ;

**ATTENDU QU'**en vertu du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi, la Ville peut adopter un règlement décrétant un emprunt dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations qui ne mentionne que l'objet du règlement en termes généraux et qui n'indique que le montant et le terme maximal de l'emprunt ;

**ATTENDU QUE** le conseil juge opportun de se prévaloir du pouvoir qui lui est accordé par le deuxième alinéa de l'article 544 dans le cas du présent règlement ;

**LE 17 DÉCEMBRE 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. Le conseil est autorisé à effectuer des dépenses en immobilisation relativement à l'acquisition de véhicules et d'équipements roulants jusqu'à concurrence de 795 000 \$.
2. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter un montant de 175 000 \$ sur une période de dix (10) ans et un montant de 620 000 \$ sur une période de vingt (20) ans.
3. Le conseil affecte annuellement, durant le terme de l'emprunt, une portion des revenus généraux de la municipalité pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, le tout conformément à l'article 547 de la *Loi sur les cités et villes*.
4. S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé relativement à cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.
5. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention qui pourrait être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

6. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

**BY-LAW NO. E-2502 TO AUTHORIZE CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$795,000 FOR THE ACQUISITION OF VEHICLES AND EQUIPMENT**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
<b>NOTICE OF MOTION AND FILING:</b>	<b>NOVEMBER 19, 2024</b>
<b>ADOPTION OF BY-LAW:</b>	<b>DECEMBER 17, 2024</b>
<b>COMING INTO EFFECT:</b>	<b>....., 2025</b>

**WHEREAS** notice of motion for this by-law was given on November 19, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

**CONSIDERING** section 544 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, Chapter C-19);

**WHEREAS** the loan provided by this by-law covers capital expenditures;

**WHEREAS** under the second paragraph of section 544 of the Act, the Town may adopt a loan by-law for the purpose of capital expenditures mentioning the object of the by-law only in general terms and indicating only the amount and maximum term of the loan;

**WHEREAS** Council deems it appropriate to exercise the power granted by the second paragraph of section 544 in the case of this by-law;

**ON DECEMBER 17, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. Council shall be authorized to spend \$795,000 in capital expenditures for the acquisition of vehicles and rolling equipment.
2. In order to pay the expenses mentioned in this by-law, Council shall be authorized to borrow \$175,000 over a period of ten (10) years and \$620,000 over a period of twenty (20) years.
3. Council shall annually appropriate, during the term of the loan, a portion of the Town's general revenues to provide for expenses incurred for interests and the reimbursement in capital of the loan's annual maturities, the whole in accordance with section 547 of the *Cities and Towns Act*.
4. In the event that the amount of an appropriation authorized by this by-law is higher than the amount actually spent with regards to such appropriation, Council shall be authorized to make use of this surplus to pay any other expenses ordered herewith and for which the appropriation was not sufficient.
5. Council shall apply, to reduce the loan authorized herewith, any contribution or grant that may be given for the payment of part of all of the expenses herein mentioned.

Council shall also apply to the payment of part or all of the debt service any grant payable over several years. The repayment period for the loan corresponding to the grant amount shall be automatically adjusted to the period established for payment of the grant.

6. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town Clerk

**RÈGLEMENT N° E-2503 AUTORISANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION ET UN EMPRUNT DE 5 750 000 \$ POUR DES TRAVAUX D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALES**

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	19 NOVEMBRE 2024
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	17 DÉCEMBRE 2024
ENTRÉE EN VIGUEUR :	..... 2025

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné le 19 novembre 2024 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance ;

**ATTENDU** l'article 544 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) ;

**ATTENDU QUE** l'emprunt prévu au présent règlement vise des dépenses en immobilisations ;

**ATTENDU QU'**en vertu du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi, la Ville peut adopter un règlement décrétant un emprunt dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations qui ne mentionne que l'objet du règlement en termes généraux et qui n'indique que le montant et le terme maximal de l'emprunt ;

**ATTENDU QUE** le conseil juge opportun de se prévaloir du pouvoir qui lui est accordé par le deuxième alinéa de l'article 544 dans le cas du présent règlement ;

**LE 17 DÉCEMBRE 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. Le conseil est autorisé à effectuer des dépenses en immobilisation relativement à des travaux d'infrastructures municipales pour la construction, la réfection et le resurfaçage de rues, de trottoirs et de pistes cyclables et la réfection de la passerelle Montgomery, jusqu'à concurrence de 5 750 000 \$, réparti de la façon suivante :

Description	Période	Total
Rues, trottoirs et pistes cyclables	25 ans	5 500 000 \$
Passerelle Montgomery	20 ans	250 000 \$
<b>Total</b>		<b>5 750 000 \$</b>

2. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter un montant de 250 000 \$ sur une période de vingt (20) et un montant de 5 500 000 \$ sur une période de vingt-cinq (25).
3. Le conseil affecte annuellement, durant le terme de l'emprunt, une portion des revenus généraux de la municipalité pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, le tout conformément à l'article 547 de la *Loi sur les cités et villes*.
4. S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé relativement à cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.
5. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention qui pourrait être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

6. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

PROJET DU 17 DECEMBRE 2024

**BY-LAW NO. E-2503 TO AUTHORIZE CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$5,750,000 FOR MUNICIPAL INFRASTRUCTURE WORK**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
<b>NOTICE OF MOTION AND FILING:</b>	<b>NOVEMBER 19, 2024</b>
<b>ADOPTION OF BY-LAW:</b>	<b>DECEMBER 17, 2024</b>
<b>COMING INTO EFFECT:</b>	<b>....., 2025</b>

**WHEREAS** notice of motion for this by-law was given on November 19, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

**CONSIDERING** section 544 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, Chapter C-19);

**WHEREAS** the loan provided by this by-law covers capital expenditures;

**WHEREAS** under the second paragraph of section 544 of the Act, the Town may adopt a loan by-law for the purpose of capital expenditures mentioning the object of the by-law only in general terms and indicating only the amount and maximum term of the loan;

**WHEREAS** Council deems it appropriate to exercise the power granted by the second paragraph of section 544 in the case of this by-law;

**ON DECEMBER 17, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. Council shall be authorized to spend \$5,750,000 in capital expenditures for the construction, repair and resurfacing of streets, sidewalks and bike path and for the repair of the Montgomery footbridge, distributed as follows:

Description	Périod	Total
Streets, sidewalk and bike paths	25 years	\$5,500,000
Montgomery footbridge	20 years	\$250,000
Total		\$5,750,000

2. In order to pay the expenses mentioned in this by-law, Council shall be authorized to borrow \$250,000 over a period of twenty (20) years and \$5,500,000 over a period of twenty-five (25) years.
3. Council shall annually appropriate, during the term of the loan, a portion of the Town's general revenues to provide for expenses incurred for interests and the reimbursement in capital of the loan's annual maturities, the whole in accordance with section 547 of the *Cities and Towns Act*.
4. In the event that the amount of an appropriation authorized by this by-law is higher than the amount actually spent with regards to such appropriation, Council shall be authorized to make use of this surplus to pay any other expenses ordered herewith and for which the appropriation was not sufficient.
5. Council shall apply, to reduce the loan authorized herewith, any contribution or grant that may be given for the payment of part of all of the expenses herein mentioned.

Council shall also apply to the payment of part or all of the debt service any grant payable over several years. The repayment period for the loan corresponding to the grant amount shall be automatically adjusted to the period established for payment of the grant.



6. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town Clerk

PROJET DU 17 DECEMBRE 2024

**ADOPTION DU RÈGLEMENT N° E-2504 AUTORISANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION ET UN EMPRUNT DE 3 500 000 \$ POUR DES TRAVAUX D'INFRASTRUCTURES D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC**

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	19 NOVEMBRE 2024
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	17 DÉCEMBRE 2024
ENTRÉE EN VIGUEUR :	..... 2025

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné le 19 novembre 2024 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance ;

**ATTENDU** l'article 544 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) ;

**ATTENDU QUE** l'emprunt prévu au présent règlement vise des dépenses en immobilisations ;

**ATTENDU QU'**en vertu du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi, la Ville peut adopter un règlement décrétant un emprunt dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations qui ne mentionne que l'objet du règlement en termes généraux et qui n'indique que le montant et le terme maximal de l'emprunt ;

**ATTENDU QUE** le conseil juge opportun de se prévaloir du pouvoir qui lui est accordé par le deuxième alinéa de l'article 544 dans le cas du présent règlement ;

**LE 17 DÉCEMBRE 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. Le conseil est autorisé à effectuer des dépenses en immobilisation relativement à des travaux d'ouvrages de rétention des eaux pluviales et des travaux de remplacement et de réhabilitation de conduites d'aqueduc jusqu'à concurrence de 3 500 000 \$.
2. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter un montant de 3 500 000 \$ sur une période de vingt (20) ans.
3. Le conseil affecte annuellement, durant le terme de l'emprunt, une portion des revenus généraux de la municipalité pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, le tout conformément à l'article 547 de la *Loi sur les cités et villes*.
4. S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé relativement à cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.
5. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention qui pourrait être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

6. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

**ADOPTION OF BY-LAW NO. E-2504 TO AUTHORIZE CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$3,500,000 FOR SEWER AND WATER INFRASTRUCTURE WORK**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
<b>NOTICE OF MOTION AND FILING:</b>	<b>NOVEMBER 19, 2024</b>
<b>ADOPTION OF BY-LAW:</b>	<b>DECEMBER 17, 2024</b>
<b>COMING INTO EFFECT:</b>	<b>....., 2025</b>

**WHEREAS** notice of motion for this by-law was given on November 19, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

**CONSIDERING** section 544 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, Chapter C-19);

**WHEREAS** the loan provided by this by-law covers capital expenditures;

**WHEREAS** under the second paragraph of section 544 of the Act, the Town may adopt a loan by-law for the purpose of capital expenditures mentioning the object of the by-law only in general terms and indicating only the amount and maximum term of the loan;

**WHEREAS** Council deems it appropriate to exercise the power granted by the second paragraph of section 544 in the case of this by-law;

**ON DECEMBER 17, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. Council shall be authorized to spend \$3,500,000 in capital expenditures on stormwater retention structures and renewal and rehabilitation of water mains.
2. In order to pay the expenses mentioned in this by-law, Council shall be authorized to borrow \$3,500,000 over a period of twenty (20) years.
3. Council shall annually appropriate, during the term of the loan, a portion of the Town's general revenues to provide for expenses incurred for interests and the reimbursement in capital of the loan's annual maturities, the whole in accordance with section 547 of the *Cities and Towns Act*.
4. In the event that the amount of an appropriation authorized by this by-law is higher than the amount actually spent with regards to such appropriation, Council shall be authorized to make use of this surplus to pay any other expenses ordered herewith and for which the appropriation was not sufficient.
5. Council shall apply, to reduce the loan authorized herewith, any contribution or grant that may be given for the payment of part of all of the expenses herein mentioned.

Council shall also apply to the payment of part or all of the debt service any grant payable over several years. The repayment period for the loan corresponding to the grant amount shall be automatically adjusted to the period established for payment of the grant.

6. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town clerk

**RÈGLEMENT N° E-2505 AUTORISANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION ET UN EMPRUNT DE 1 025 000 \$ POUR DES TRAVAUX DE PARCS**

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	19 NOVEMBRE 2024
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	17 DÉCEMBRE 2024
ENTRÉE EN VIGUEUR :	..... 2025

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné le 19 novembre 2024 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance ;

**ATTENDU** l'article 544 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) ;

**ATTENDU QUE** l'emprunt prévu au présent règlement vise des dépenses en immobilisations ;

**ATTENDU QU'**en vertu du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi, la Ville peut adopter un règlement décrétant un emprunt dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations qui ne mentionne que l'objet du règlement en termes généraux et qui n'indique que le montant et le terme maximal de l'emprunt ;

**ATTENDU QUE** le conseil juge opportun de se prévaloir du pouvoir qui lui est accordé par le deuxième alinéa de l'article 544 dans le cas du présent règlement ;

**LE 17 DÉCEMBRE 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. Le conseil est autorisé à effectuer des dépenses en immobilisation relativement à des travaux de parc jusqu'à concurrence de 1 025 000 \$, réparti de la façon suivante :

Description	Période	Total
Parc Mohawk – éclairage des terrains sportifs	20 ans	275 000 \$
Parc Mohawk – réfection des surfaces des terrains de tennis	15 ans	250 000 \$
Honoraires pour construction d'une nouvelle piscine extérieure	40 ans	500 000 \$
Total		1 025 000 \$

2. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter un montant de 250 000 \$ sur une période de quinze (15) ans, un montant de 275 000 \$ sur une période de vingt (20) ans et un montant de 500 000 \$ sur une période de quarante (40) ans.
3. Le conseil affecte annuellement, durant le terme de l'emprunt, une portion des revenus généraux de la municipalité pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, le tout conformément à l'article 547 de la *Loi sur les cités et villes*.
4. S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé relativement à cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.
5. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention qui pourrait être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

6. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024

**BY-LAW NO. E-2505 TO AUTHORIZE CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$1,025,000 FOR PARK WORK**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
<b>NOTICE OF MOTION AND FILING:</b>	<b>NOVEMBER 19, 2024</b>
<b>ADOPTION OF BY-LAW:</b>	<b>DECEMBER 17, 2024</b>
<b>COMING INTO EFFECT:</b>	<b>....., 2025</b>

**WHEREAS** notice of motion for this by-law was given on November 19, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

**CONSIDERING** section 544 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, Chapter C-19);

**WHEREAS** the loan provided by this by-law covers capital expenditures;

**WHEREAS** under the second paragraph of section 544 of the Act, the Town may adopt a loan by-law for the purpose of capital expenditures mentioning the object of the by-law only in general terms and indicating only the amount and maximum term of the loan;

**WHEREAS** Council deems it appropriate to exercise the power granted by the second paragraph of section 544 in the case of this by-law;

**ON DECEMBER 17, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. Council shall be authorized to spend \$1,025,000 in capital expenditures for park work, distributed as follows:

Description	Périod	Total
Mohawk Park - sports field lighting	20 years	\$275,000
Mohawk Park - tennis court resurfacing	15 years	\$250,000
Fees for construction of new outdoor pool	40 years	\$500,000
Total		\$1,025,000

2. In order to pay the expenses mentioned in this by-law, Council shall be authorized to borrow \$250,000 over a period of fifteen (15) years, \$275,000 over a period of twenty (20) years and \$500,000 over a period of forty (40) years
3. Council shall annually appropriate, during the term of the loan, a portion of the Town's general revenues to provide for expenses incurred for interests and the reimbursement in capital of the loan's annual maturities, the whole in accordance with section 547 of the *Cities and Towns Act*.
4. In the event that the amount of an appropriation authorized by this by-law is higher than the amount actually spent with regards to such appropriation, Council shall be authorized to make use of this surplus to pay any other expenses ordered herewith and for which the appropriation was not sufficient.
5. Council shall apply, to reduce the loan authorized herewith, any contribution or grant that may be given for the payment of part of all of the expenses herein mentioned.

Council shall also apply to the payment of part or all of the debt service any grant payable over several years. The repayment period for the loan corresponding to the grant amount shall be automatically adjusted to the period established for payment of the grant.

6. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town clerk

PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024

**RÈGLEMENT N° E-2506 AUTORISANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION ET UN EMPRUNT DE 405 000 \$ POUR L'ACHAT D'ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES**

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	19 NOVEMBRE 2024
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	17 DÉCEMBRE 2024
ENTRÉE EN VIGUEUR :	..... 2025

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné le 19 novembre 2024 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance;

**ATTENDU** l'article 544 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19);

**ATTENDU QUE** l'emprunt prévu au présent règlement vise des dépenses en immobilisations;

**ATTENDU QU'**en vertu du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi, la Ville peut adopter un règlement décrétant un emprunt dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations qui ne mentionne que l'objet du règlement en termes généraux et qui n'indique que le montant et le terme maximal de l'emprunt;

**ATTENDU QUE** le conseil juge opportun de se prévaloir du pouvoir qui lui est accordé par le deuxième alinéa de l'article 544 dans le cas du présent règlement;

**LE 17 DÉCEMBRE 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. Le conseil est autorisé à effectuer des dépenses en immobilisation pour l'achat d'équipement informatique jusqu'à concurrence de 405 000 \$.
2. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter un montant de 405 000 \$ sur une période de cinq (5) ans.
3. Le conseil affecte annuellement, durant le terme de l'emprunt, une portion des revenus généraux de la municipalité pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, le tout conformément à l'article 547 de la *Loi sur les cités et villes*.
4. S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé relativement à cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.
5. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention qui pourrait être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

6. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy



**BY-LAW NO. E-2506 TO AUTHORIZE CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$405,000 FOR THE PURCHASE OF COMPUTER EQUIPMENT**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
<b>NOTICE OF MOTION AND FILING:</b>	<b>NOVEMBER 19, 2024</b>
<b>ADOPTION OF BY-LAW:</b>	<b>DECEMBER 17, 2024</b>
<b>COMING INTO EFFECT:</b>	<b>....., 2025</b>

**WHEREAS** notice of motion for this by-law was given on November 19, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

**CONSIDERING** section 544 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, Chapter C-19);

**WHEREAS** the loan provided by this by-law covers capital expenditures;

**WHEREAS** under the second paragraph of section 544 of the Act, the Town may adopt a loan by-law for the purpose of capital expenditures mentioning the object of the by-law only in general terms and indicating only the amount and maximum term of the loan;

**WHEREAS** Council deems it appropriate to exercise the power granted by the second paragraph of section 544 in the case of this by-law;

**ON DECEMBER 17, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. Council shall be authorized to spend \$405,000 in capital expenditures for the purchase of computer equipment.
2. In order to pay the expenses mentioned in this by-law, Council shall be authorized to borrow \$405,000 over a period of five (5) years.
3. Council shall annually appropriate, during the term of the loan, a portion of the Town's general revenues to provide for expenses incurred for interests and the reimbursement in capital of the loan's annual maturities, the whole in accordance with section 547 of the *Cities and Towns Act*.
4. In the event that the amount of an appropriation authorized by this by-law is higher than the amount actually spent with regards to such appropriation, Council shall be authorized to make use of this surplus to pay any other expenses ordered herewith and for which the appropriation was not sufficient.
5. Council shall apply, to reduce the loan authorized herewith, any contribution or grant that may be given for the payment of part of all of the expenses herein mentioned.

Council shall also apply to the payment of part or all of the debt service any grant payable over several years. The repayment period for the loan corresponding to the grant amount shall be automatically adjusted to the period established for payment of the grant.

6. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town Clerk

**RÈGLEMENT N° 1404-25 SUR LA TAXATION DE LA VILLE DE MONT-ROYAL POUR L'EXERCICE FINANCIER 2025**

<b>SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION</b>	
<b>AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :</b>	<b>10 DÉCEMBRE 2024</b>
<b>ADOPTION DU RÈGLEMENT :</b>	<b>17 DÉCEMBRE 2024</b>
<b>PRISE D'EFFET :</b>	<b>1<sup>er</sup> JANVIER 2025</b>

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné le 10 décembre 2024 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance ;

**ATTENDU QUE** la *Loi sur la fiscalité municipale* (RLRQ, chapitre F-2.1), notamment les articles 244.29 à 244.67 s'appliquent intégralement au présent règlement ;

**LE 17 DÉCEMBRE 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

**TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE**

1. Il est imposé et il sera prélevé annuellement, sur tout immeuble imposable (tout terrain, lot ou partie de lot avec toutes les constructions y érigées) porté au rôle d'évaluation foncière et situé dans l'une des catégories suivantes, une taxe foncière générale au taux fixé ci-après par 100 \$ de la valeur imposable portée au rôle d'évaluation, ce taux variant selon les catégories d'immeubles :
  - a) celle des immeubles non résidentiels : 2,7742 \$ ;
  - b) celle des immeubles de 6 logements ou plus : 0,7112 \$ ;
  - c) celle des terrains vagues desservis : 1,0670 \$ ;
  - d) celle qui est résiduelle : 0,5335 \$ ;
  - e) celles des immeubles industriels : 3,0943 \$ ;
2. Le compte de taxes foncières présentera une ventilation du taux particulier de taxe foncière générale de chacune des catégories d'immeubles comprenant un taux « Ville Mont-Royal » et un taux « Agglomération de Montréal ».

**COEFFICIENT**

3. Conformément à l'article 244.40 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, la Ville de Mont-Royal fixe le coefficient applicable au calcul du taux particulier de la catégorie des immeubles non résidentiels pour cet exercice financier à 5.2.
4. Conformément à l'article 244.44 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, la Ville de Mont-Royal fixe le coefficient applicable au calcul du taux particulier de la catégorie des immeubles industriels pour cet exercice financier à 5.8.

**TAX D'INTÉRÊT, PÉNALITÉ, DATES D'EXIGIBILITÉ ET AUTRES MODALITÉS DE PAIEMENT**

5. Un intérêt de 10 % par an est appliqué sur toute somme due à la Ville, y compris les arrérages de taxes, calculé de jour en jour à compter de la date à laquelle cette somme est devenue exigible.
6. En vertu de l'article 250.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, une pénalité sera imposée pour les comptes de taxes municipales et les droits sur les mutations immobilières en souffrance de 2025. La pénalité est établie à un demi pour cent (0,5 %) du principal impayé par mois complet de retard, jusqu'à concurrence de cinq pour cent (5 %) par année. Le retard commence le jour où la taxe devient exigible.
7. La taxe foncière générale prévue à l'article 1 est entièrement exigible au 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville. Cependant, au choix du débiteur, le mode de paiement de la taxe peut s'établir comme suit :

- 1° si le montant du compte est inférieur à 300 \$ : en un versement unique, le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville ;
  - 2° si le montant du compte est de 300 \$ ou plus, le versement sera au choix du débiteur comme suit :
    - a) soit en un versement unique le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville ;
    - b) soit en deux (2) versements égaux, le premier le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville et le second le 90<sup>e</sup> jour qui suit le dernier jour où peut être fait le versement précédent ;
8. Lorsque, par suite d'une modification à un rôle d'évaluation ou de perception, un supplément de taxe ou de compensation est exigible, ce supplément est payable comme suit :
- 1° si le montant dû est inférieur à 300 \$ : en un versement unique, au plus tard le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville ;
  - 2° si le montant du compte est de 300 \$ ou plus, le versement sera au choix du débiteur comme suit :
    - a) soit en un versement unique, au plus tard le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville ;
    - b) soit en deux (2) versements égaux, le premier, au plus tard le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville, et le second, au plus tard le 90<sup>e</sup> jour qui suit le dernier jour où peut être fait le premier versement.
9. Lorsqu'un versement n'est pas fait à la date prévue au présent règlement, seul le montant du versement échu est immédiatement dû.

#### **FRAIS D'ADMINISTRATION**

10. En vertu de l'article 478.1 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19), les frais d'administration exigibles en cas de paiement refusé par le tiré désigné pour les comptes de taxes foncières, les comptes d'eau et tous les autres comptes dus à Ville de Mont-Royal sont établis à 25 \$ à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2025.
11. Pour effectuer les procédures de vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes, la Ville facturera la somme de 200\$, par numéro de matricule, pour tout immeuble apparaissant sur la liste des immeubles à être vendus qui est déposée au conseil municipal.

De plus, la Ville pourra réclamer tous les frais et déboursés encourus jusqu'à la vente d'un immeuble qui excède la somme prévue au premier alinéa.

#### **ENTRÉE EN VIGUEUR**

12. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi et a effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2025.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

**BY-LAW NO. 1404-25 CONCERNING TAXATION OF THE TOWN OF MOUNT ROYAL FOR THE FISCAL YEAR 2025**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
<b>NOTICE OF MOTION AND FILING:</b>	<b>DECEMBER 10, 2024</b>
<b>ADOPTION OF BY-LAW:</b>	<b>DECEMBER 17, 2024</b>
<b>COMING INTO EFFECT:</b>	<b>JANUARY 1<sup>st</sup>, 2025</b>

**WHEREAS** notice of motion for this by-law was given on December 10, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

**WHEREAS** in view of sections 244.29 to 244.67 of the *Act respecting municipal taxation* (CQLR, chapter F-2.1), applies in full to this present by-law;

**ON DECEMBER 17, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

**GENERAL PROPERTY TAXES**

1. A general property tax at the rate set herein below per \$100 of the assessed value entered on the valuation roll is imposed and levied annually on all taxable immovables (any land, lot or part of a lot including all the structures constructed thereupon) entered on the valuation roll in any of the following categories, the rate varying according to the category of immovables:
  - a) non-residential immovables: \$2.7742;
  - b) immovables containing 6 or more dwelling units: \$0.7112;
  - c) serviced vacant lots : \$1.0670;
  - d) residual: \$0.5335;
  - e) industrial immovables: \$3.0943;
2. The property tax account will show a breakdown of the specific general property tax rate for each of the categories of immovables including a "Town of Mount Royal" rate and an "Agglomeration of Montreal" rate.

**COEFFICIENT**

3. In conformance with section 244.40 of the *Act respecting municipal taxation*, Town of Mount Royal sets the coefficient applicable to calculate the rate specific to the category of non-residential immovables, for this fiscal year, at 5.2.
4. In conformance with section 244.44 of the *Act respecting municipal taxation*, Town of Mount Royal sets the coefficient, applicable to calculate the rate specific to the category of industrial immovables, for this fiscal year, at 5.8.

**INTEREST RATE, PENALTY, DUE DATES, AND OTHER TERMS OF PAYMENT**

5. Interest at the rate of 10% per annum is applied to any amount due to the Town, including tax arrears, calculated day-to-day from the due date.
6. By virtue of section 250.1 of the *Act respecting municipal taxation*, a penalty shall be added to the amount of due 2025 municipal taxes and transfer duties in arrears. The penalty is established at a half percent (0.5%) of the outstanding principal for every whole month following the expiry, up to five percent (5%) per annum. The date of expiry is the day on which the tax becomes payable.
7. The general property tax as provided under section 1, is entirely due on the 30<sup>th</sup> day following the mailing of the bill by the Town. Nonetheless, at the option of the debtor, the method of payment may be as follows:

- 1) if the account is less than \$300: in a lump sum, on the 30<sup>th</sup> day following the mailing of the bill by the Town;
  - 2) if the account is \$300 or more, the payment will be at the choice of the debtor as follows:
    - a) in a lump sum on the 30<sup>th</sup> day following the mailing of the bill by the Town;
    - b) in two (2) equal instalments: the first on the 30<sup>th</sup> day following the mailing of the bill by the Town and the second on the 90<sup>th</sup> day following the last day where can be done the previous instalment;
8. Where a tax or a compensation supplement is payable after an alteration to the assessment or collection roll, the supplement is payable as follows:
- 1) if the amount due is less than \$300: in a lump sum, no later than the 30<sup>th</sup> day after the account is mailed by the Town;
  - 2) if the account is \$300 or more, the payment will be at the choice of the debtor as follows:
    - a) in a lump sum, no later than the 30<sup>th</sup> day after the account is mailed by the Town;
    - b) in two (2) equal instalments: the first, no later than the 30<sup>th</sup> day after the account is mailed by the Town, and the second, no later than the 90<sup>th</sup> day after the last day on which the first instalment may be paid.
9. Where no payment is made by the date specified in this by-law, only the instalment due is immediately payable.

#### **ADMINISTRATIVE CHARGES**

10. By virtue of section 478.1 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19), effective January 1<sup>st</sup>, 2025, the administrative charge claimed for payments refused by the drawee on municipal tax accounts, water accounts and all other accounts owing to the Town of Mount Royal is established at \$25.
11. To carry out procedures for the sale of immovables for non-payment of taxes, the Town will charge the sum of \$200, per matricule number, for any immovable appearing on the list of immovables to be sold that is submitted to the Town Council.

In addition, the Town may claim all costs and expenses incurred up to the sale of an immovable that exceed the amount provided for in the first paragraph.

#### **COMING INTO EFFECT**

11. This by-law comes into effect according to law and is effective as of January 1<sup>st</sup>, 2025.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town clerk

**RÈGLEMENT N° 1474 CONCERNANT LA TARIFICATION DE L'EXERCICE 2025  
AUX FINS DE POURVOIR À LA DOTATION DE LA RÉSERVE FINANCIÈRE POUR  
LE FINANCEMENT DES DÉPENSES MAJEURES ET DE REMPLACEMENT DE LA  
PASSERELLE ROYALMOUNT**

<b>SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION</b>	
<b>AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :</b>	<b>10 DÉCEMBRE 2024</b>
<b>ADOPTION DU RÈGLEMENT :</b>	<b>17 DÉCEMBRE 2024</b>
<b>ENTRÉE EN VIGUEUR :</b>	<b>1<sup>er</sup> JANVIER 2025</b>

**ATTENDU QU'**une municipalité peut imposer un mode de tarification spécifique selon la *Loi sur la fiscalité municipale* RLRQ, chapitre F-2.1;

**ATTENDU QUE** l'Entente concernant la réalisation de travaux municipaux pour la réalisation de la Passerelle Royalmount, entérinée par la résolution du conseil municipal numéro 21-10-05 du 7 octobre 2021 et modifié par l'addendum entériné par la résolution numéro 24-03-09 du 19 mars 2024 (l'« Entente ») ;

**ATTENDU QUE** l'Entente a trait à la construction d'une passerelle située au-dessus du boulevard Décarie et reliant entre autres le site du Projet Royalmount au métro de la Savane, de manière à permettre l'accessibilité aux piétons, aux vélos et aux personnes à mobilité réduite (la « Passerelle ») ;

**ATTENDU QUE** la Passerelle sera accessible au public et qu'elle constituera une infrastructure municipale de Mont-Royal et une voie publique piétonnière ;

**ATTENDU QUE**, tel que stipulé dans l'Entente, toutes les dépenses courantes de construction, d'entretien et de maintien de la Passerelle sont exclusivement assumés par les propriétaires de certains immeubles imposables situés dans le Projet ;

**ATTENDU QUE**, tel que stipulé dans l'Entente, toutes les dépenses liées aux réparations majeures et de remplacement de la Passerelle sont exclusivement assumés par les propriétaires de certains immeubles imposables situés dans le Projet;

**ATTENDU QU'**une réserve financière pour le financement des dépenses majeures et de remplacement de la passerelle Royalmount a été créée, par le Conseil municipal, le 14 décembre 2023, afin d'assurer un fonds de prévoyance pour le financement desdites dépenses;

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné le 10 décembre 2024 et que le projet de règlement a été déposé lors de la même séance :

**LE 17 DÉCEMBRE 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. Le présent règlement vise à établir la tarification pour l'exercice financier 2025, aux fins de pourvoir au financement de la réserve financière dédiée au financement des dépenses majeures et de remplacement de la passerelle Royalmount.

**TARIFICATION**

2. Afin de pourvoir à la dotation de la réserve financière pour le financement des dépenses majeures et de remplacement de la passerelle Royalmount, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé annuellement, sur tous les immeubles imposables situés dans le bassin de taxation décrit à l'annexe « 1 » joint au présent règlement pour en faire partie intégrante, une taxe spéciale à un taux suffisant basée sur la superficie de ces immeubles imposables, telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.
3. Pour l'exercice financier 2025, le tarif imposé est de 2,0925 \$ pour chaque mètre carré de l'immeuble imposable.

## TAUX D'INTÉRÊT, PÉNALITÉ, DATES D'EXIGIBILITÉ ET AUTRES MODALITÉS DE PAIEMENT

4. Un intérêt de 10 % par an est appliqué sur toute somme due à la Ville, y compris les arrérages de taxes, calculé de jour en jour à compter de la date à laquelle cette somme est devenue exigible.
5. En vertu de l'article 250.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, une pénalité sera imposée pour les comptes de taxes municipales et les droits sur les mutations immobilières en souffrance de 2025. La pénalité est établie à un demi pour cent (0,5 %) du principal impayé par mois complet de retard, jusqu'à concurrence de cinq pour cent (5 %) par année. Le retard commence le jour où la taxe devient exigible.
6. La taxe prévue à l'article 2 est entièrement exigible au 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville. Cependant, au choix du débiteur, le mode de paiement de la taxe peut s'établir comme suit :
  - a. si le montant du compte est inférieur à 300 \$ : en un versement unique, le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville ;
  - b. si le montant du compte est de 300 \$ ou plus, le versement sera au choix du débiteur comme suit :
    - i. soit en un versement unique le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville ;
    - ii. soit en deux (2) versements égaux, le premier le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville et le second le 90<sup>e</sup> jour qui suit le dernier jour où peut être fait le versement précédent ;
7. Lorsque, par suite d'une modification à un rôle d'évaluation ou de perception, un supplément de taxe ou de compensation est exigible, ce supplément est payable comme suit :
  - a. si le montant dû est inférieur à 300 \$ : en un versement unique, au plus tard le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville ;
  - b. si le montant du compte est de 300 \$ ou plus, le versement sera au choix du débiteur comme suit :
    - i. soit en un versement unique, au plus tard le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville ;
    - ii. soit en deux (2) versements égaux, le premier, au plus tard le 30<sup>e</sup> jour qui suit l'expédition du compte par la Ville, et le second, au plus tard le 90<sup>e</sup> jour qui suit le dernier jour où peut être fait le premier versement.
8. Lorsqu'un versement n'est pas fait à la date prévue au présent règlement, seul le montant du versement échu est immédiatement dû.

#### **FRAIS D'ADMINISTRATION**

9. En vertu de l'article 478.1 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19), les frais d'administration exigibles en cas de paiement refusé par le tiré désigné pour les comptes de taxes foncières, les comptes d'eau et tous les autres comptes dus à Ville de Mont-Royal sont établis à 25 \$ à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2025.
  
10. Pour effectuer les procédures de vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes, la Ville facturera la somme de 200 \$, par numéro de matricule, pour tout immeuble apparaissant sur la liste des immeubles à être vendus qui est déposée au conseil municipal.

#### **ENTRÉE EN VIGUEUR**

11. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024

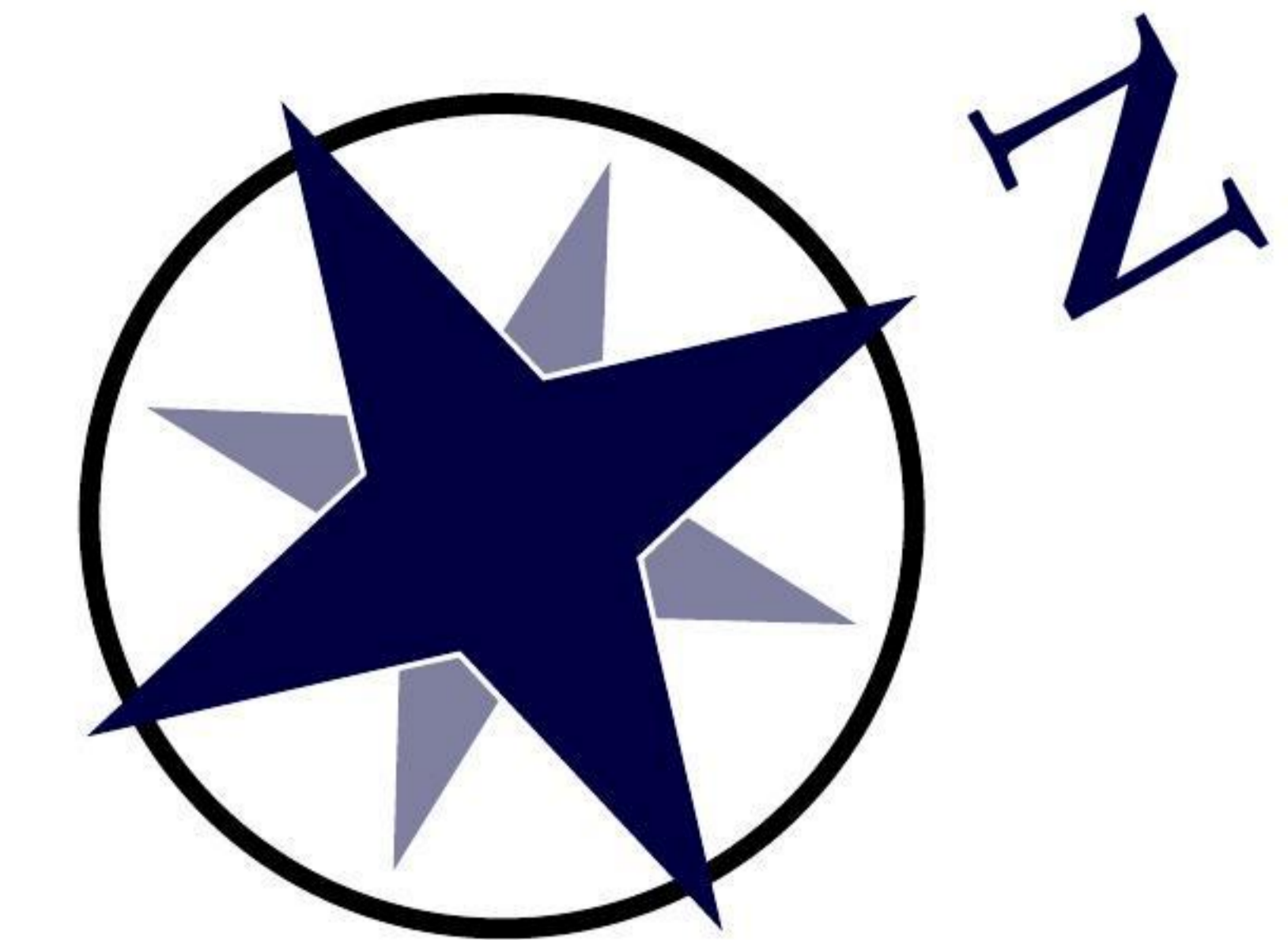
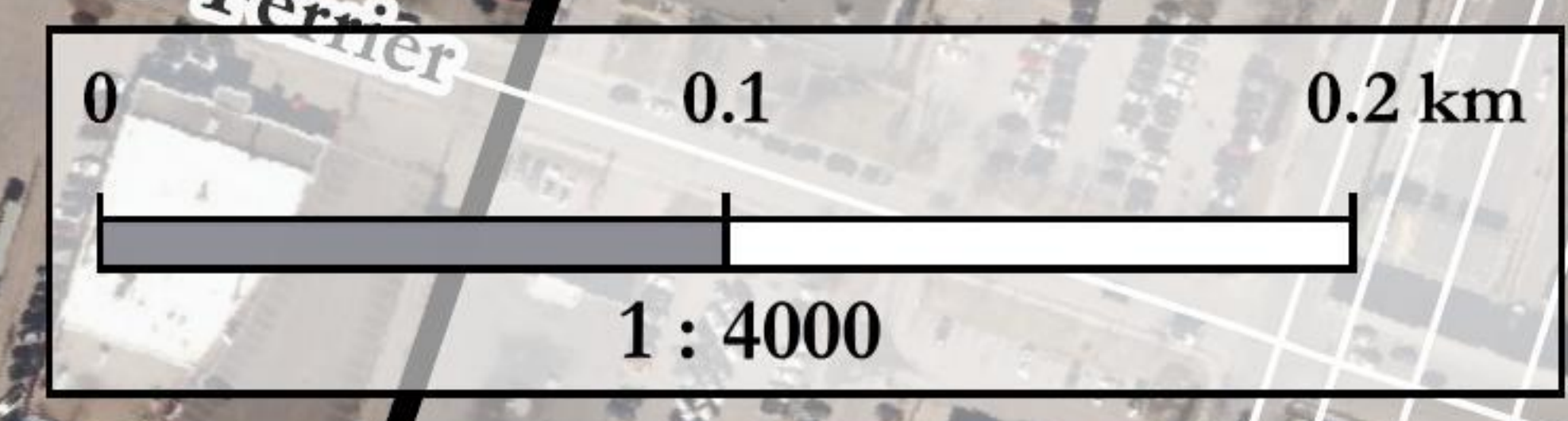


RÈGLEMENT N° 1474

ANNEXE 1

SECTEUR DE TAXATION

PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024



**Légende**

- Secteur de taxation
- Polygones des lots officiels
- Réseau routier
- Limites de la Ville de Mont-Royal

SCR : EPSG:32188 - NAD83 / MTM zone 8

Sources :

Orthophoto : © CMM, 2022  
 Secteur de taxation : © Ville de Mont-Royal, 2024  
 Polygones des lots officiels : © MRNF, Gouvernement du Québec, 2024  
 Réseau routier : © Ville de Montréal, 2023  
 Limites de la Ville de Mont-Royal : © Ville de Montréal, 2021

Date de réalisation : 07/02/2024  
 Réalisation : Samuel Picard, tech. en géomatique, VMR  
 Requêteur : Alexandre Verdy, Greffier et directeur des Affaires publiques, VMR  
 Service : Greffe  
 Date de modification : 15/02/2024  
 Carte No. : GEN\_24-001

**SECTEUR DE TAXATION**

**Réserve financière pour le  
 financement des dépenses  
 majeures et le  
 remplacement de la  
 passerelle Royalmount**

**BY-LAW NO. 1474 CONCERNING THE RATES FOR THE 2025 FINANCIAL YEAR,  
FOR THE PURPOSE OF ALLOCATING THE FINANCIAL RESERVE TO FINANCE  
MAJOR EXPENDITURES AND THE REPLACEMENT OF THE ROYALMOUNT  
FOOTBRIDGE**

<b>ADOPTION PROCEDURE SUMMARY</b>	
<b>NOTICE OF MOTION AND FILING:</b>	<b>DECEMBER 10, 2024</b>
<b>ADOPTION OF THE BY-LAW:</b>	<b>DECEMBER 17, 2024</b>
<b>COMING INTO EFFECT:</b>	<b>JANUARY 1<sup>st</sup>, 2025</b>

**WHEREAS** a municipality may impose a specific rate structure in accordance with the *Act respecting municipal taxation* CQLR, chapter F-2.1;

**WHEREAS** the Royalmount Pedestrian Walkway Agreement was approved by Council resolution no. 21-10-05 on October 7, 2021 and modified by the addendum approved by Council resolution no. 24-03-09 of March 19, 2024 (the "Agreement");

**WHEREAS** the agreement concerns the construction of a footbridge located over Décarie Boulevard and connecting, among others, the Royalmount Project site to the De la Savane metro station so as to provide access to pedestrians, bicycles and persons with reduced mobility (the "Footbridge");

**WHEREAS** the Footbridge shall be accessible to the public and shall constitute a municipal infrastructure of Town of Mount Royal and a pedestrian public way;

**WHEREAS** under the Agreement, all current construction, maintenance and upkeep expenditures for the Footbridge are assumed exclusively by the owners of some of the taxable immovables located in the Project;

**WHEREAS** under the Agreement, all expenditures related to major repairs and the replacement of the Footbridge are assumed exclusively by the owners of some of the taxable immovables located in the Project;

**WHEREAS** a financial reserve to finance major expenses and the replacement of the Royalmount footbridge was created, by the Municipal Council, on December 14, 2023, in order to provide a contingency fund for the financing of said expenses;

**WHEREAS** notice of motion was given on December 10, 2024, and the draft By-law was filed at the same Council meeting;

**ON DECEMBER 17, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. The purpose of this by-law is to establish the rates for fiscal year 2025, in order to provide funding for the financial reserve dedicated to financing major and replacement expenses for the Royalmount footbridge.

**TAX**

2. In order to provide for the endowment of the financial reserve for the financing of major expenses and the replacement of the Royalmount footbridge, it is by the present by-law imposed and it will be levied annually, on all taxable immovables located in the tax basin described in Schedule "1" attached to the present by-law to form an integral part hereof, a special tax at a sufficient rate based on the surface area of these taxable immovables, as it appears on the assessment roll in effect each year.
3. For fiscal year 2025, the rate imposed is \$2.0925 for each square meter of taxable property.

## INTEREST RATES, PENALTIES, DUE DATES AND OTHER TERMS OF PAYMENT

4. Interest at the rate of 10% per annum is applied to any amount due to the Town, including tax arrears, calculated day-to-day from the due date.
5. By virtue of section 250.1 of the *Act respecting municipal taxation*, a penalty shall be added to the amount of due 2025 municipal taxes and transfer duties in arrears. The penalty is established at a half percent (0.5%) of the outstanding principal for every whole month following the expiry, up to five percent (5%) per annum. The date of expiry is the day on which the tax becomes payable.
6. The tax as provided under section 2, is entirely due on the 30<sup>th</sup> day following the mailing of the bill by the Town. Nonetheless, at the option of the debtor, the method of payment may be as follows:
  - 1) if the account is less than \$300: in a lump sum, on the 30<sup>th</sup> day following the mailing of the bill by the Town;
  - 2) if the account is \$300 or more, the payment will be at the choice of the debtor as follows:
    - a) in a lump sum on the 30<sup>th</sup> day following the mailing of the bill by the Town;
    - b) in two (2) equal instalments: the first on the 30<sup>th</sup> day following the mailing of the bill by the Town and the second on the 90<sup>th</sup> day following the last day where can be done the previous instalment.
7. Where a tax or a compensation supplement is payable after an alteration to the assessment or collection roll, the supplement is payable as follows:
  - 1) if the amount due is less than \$300: in a lump sum, no later than the 30<sup>th</sup> day after the account is mailed by the Town;
  - 2) if the account is \$300 or more, the payment will be at the choice of the debtor as follows:
    - a) in a lump sum, no later than the 30<sup>th</sup> day after the account is mailed by the Town;
    - b) in two (2) equal instalments: the first, no later than the 30<sup>th</sup> day after the account is mailed by the Town, and the second, no later than the 90<sup>th</sup> day after the last day on which the first instalment may be paid.
8. Where no payment is made by the date specified in this by-law, only the instalment due is immediately payable.

## ADMINISTRATIVE CHARGES

9. By virtue of section 478.1 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19), effective January 1<sup>st</sup>, 2025, the administrative charge claimed for payments refused by the drawee on municipal tax accounts, water accounts and all other accounts owing to the Town of Mount Royal is established at \$25.

10. To carry out procedures for the sale of immovables for non-payment of taxes, the Town will charge the sum of \$200, per matricule number, for any immovable appearing on the list of immovables to be sold that is submitted to the Town Council.

**EFFECTIVE DATE**

11. This by-law comes into effect according to law.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town clerk

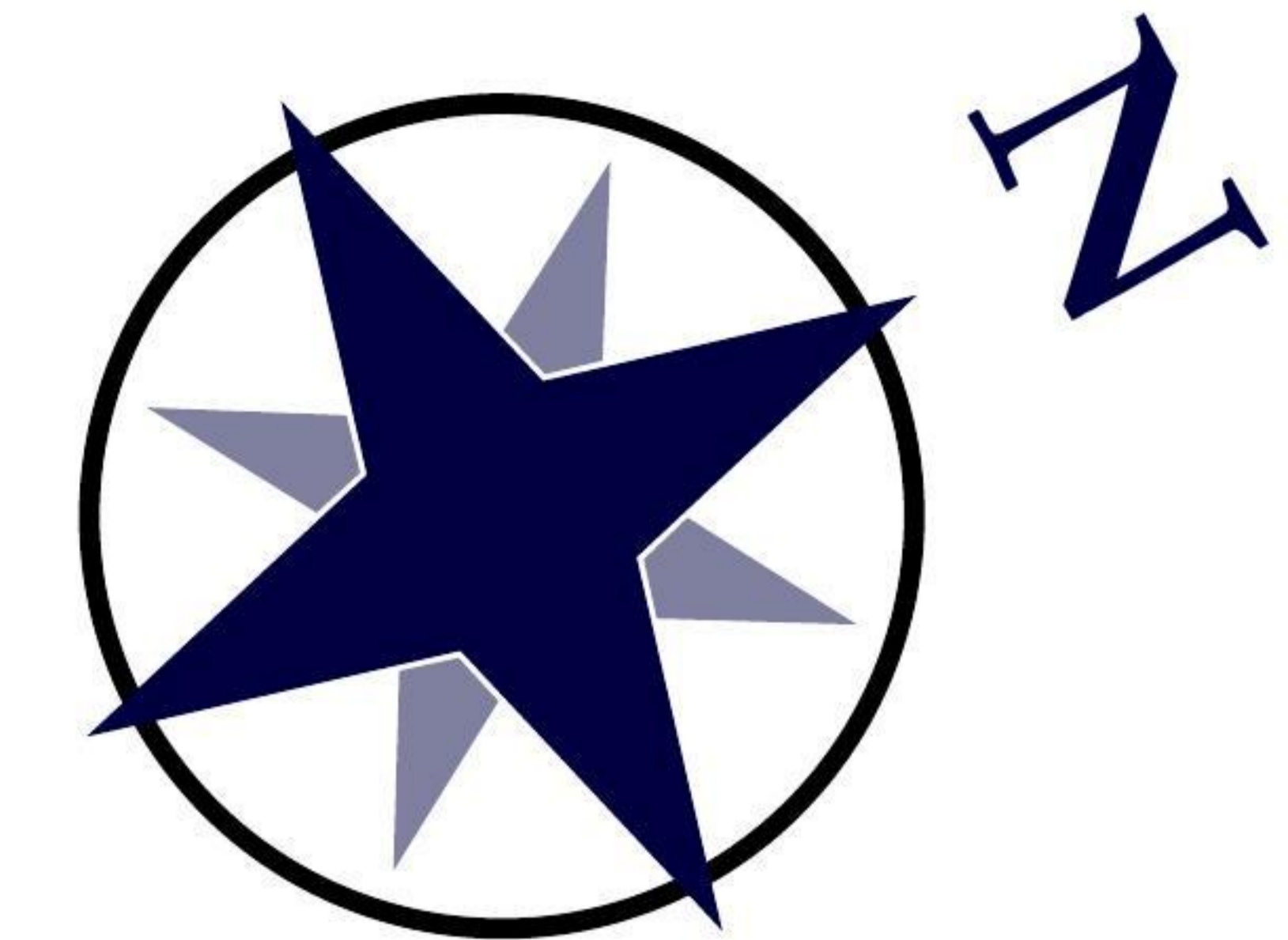
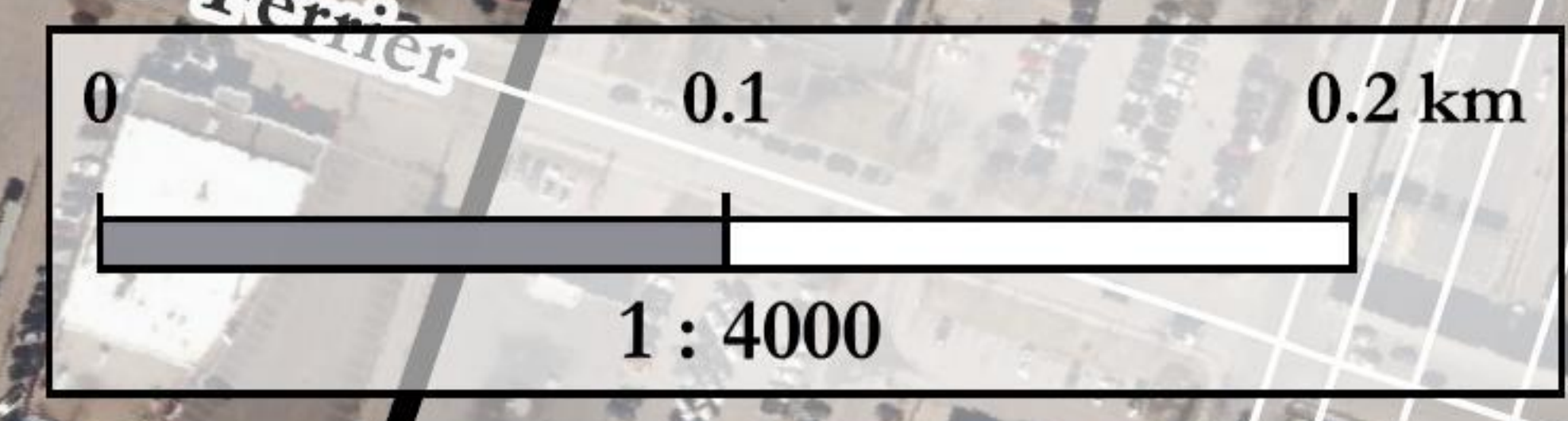
PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024

**BY-LAW No. 1474**

**SCHEDULE 1**

**TAX BASIN**

PROJET DU 17 DÉCEMBRE 2024



**Légende**

- Secteur de taxation
- Polygones des lots officiels
- Réseau routier
- Limites de la Ville de Mont-Royal

SCR : EPSG:32188 - NAD83 / MTM zone 8

Sources :

Orthophoto : © CMM, 2022  
 Secteur de taxation : © Ville de Mont-Royal, 2024  
 Polygones des lots officiels : © MRNF, Gouvernement du Québec, 2024  
 Réseau routier : © Ville de Montréal, 2023  
 Limites de la Ville de Mont-Royal : © Ville de Montréal, 2021

Date de réalisation : 07/02/2024  
 Réalisation : Samuel Picard, tech. en géomatique, VMR  
 Requérant : Alexandre Verdy, Greffier et directeur des Affaires publiques, VMR  
 Service : Greffe  
 Date de modification : 15/02/2024  
 Carte No. : GEN\_24-001

**SECTEUR DE TAXATION**

**Réserve financière pour le  
 financement des dépenses  
 majeures et le  
 remplacement de la  
 passerelle Royalmount**

**PROJET DE RÈGLEMENT N° 1440-2 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 1440 INTITULÉ « PLAN D'URBANISME DE LA VILLE DE MONT-ROYAL – 2017 » EN CE QUI A TRAIT AU CHANGEMENT DE L'AFFECTATION DU SOL POUR L'IMMEUBLE SITUÉ AU 1000, CHEMIN LUCERNE - LOT 1 679 307 DU CADASTRE DU QUÉBEC**

<b>SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION</b>	
<b>DÉPÔT ET AVIS DE MOTION :</b>	<b>17 DÉCEMBRE 2024</b>
<b>PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT :</b>	<b>17 DÉCEMBRE 2024</b>
<b>ADOPTION DU RÈGLEMENT :</b>	<b>XX MOIS 2025</b>
<b>ENTRÉE EN VIGUEUR :</b>	<b>XX MOIS 2025</b>

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 109 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, chapitre A-19.1) ;

**ATTENDU QUE** l'avis de motion a été donné le 17 décembre 2024 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance.

**LE ..... MOIS 2025, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. Le Règlement N° 1440 intitulé « Plan d'urbanisme de la Ville de Mont-Royal – 2017 » est modifié par le remplacement de la carte intitulée « Grandes affectations et densités d'occupation du sol, Ville de Mont-Royal, 2017 » par la carte jointe en annexe A du présent règlement.
2. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

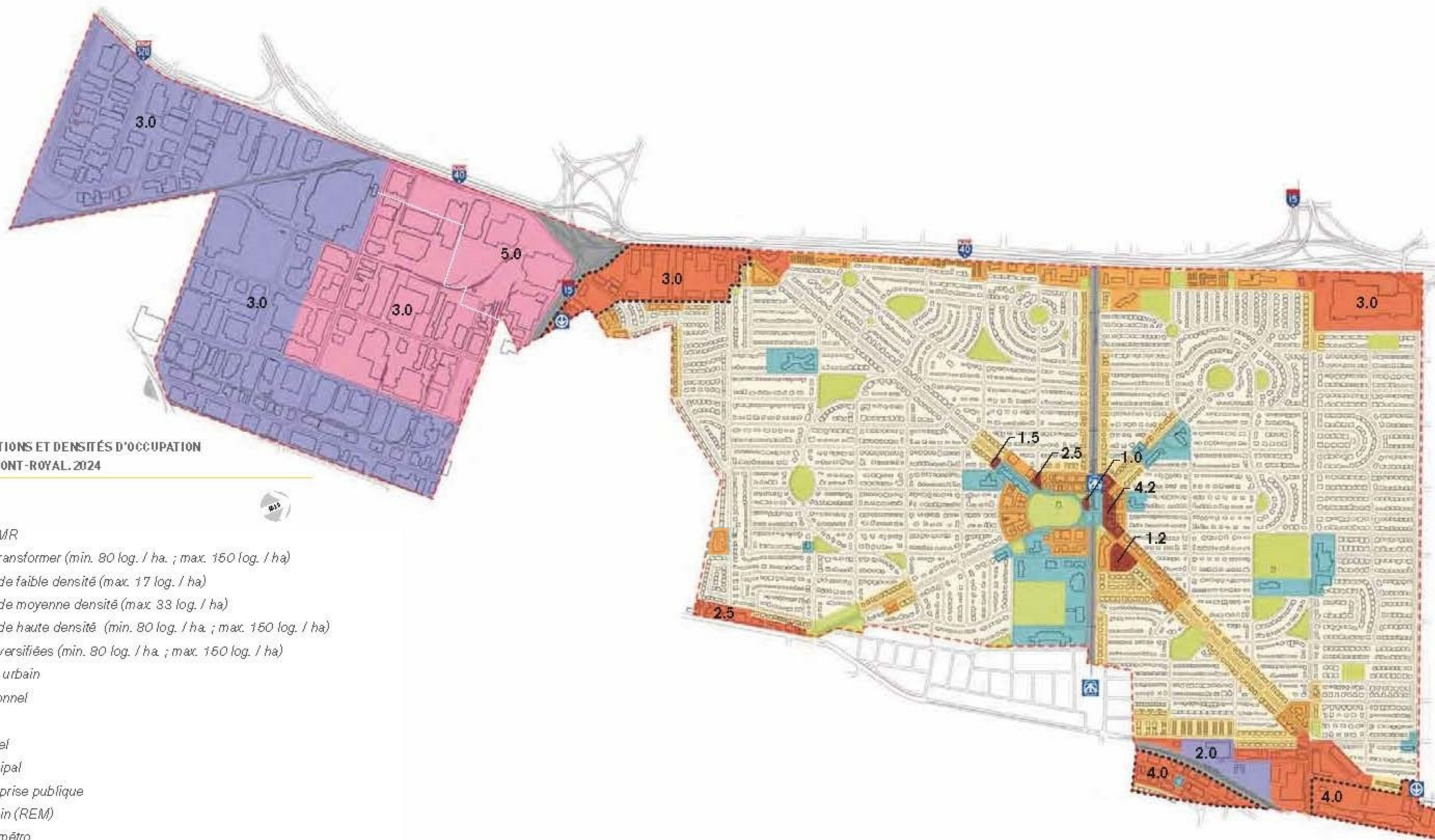
Alexandre Verdy



**RÈGLEMENT N° 1440-2**
















**ANNEXE A**

Projet du 17 décembre 2024



GRANDES AFFECTATIONS ET DENSITÉS D'OCCUPATION DU SOL, VILLE DE MONT-ROYAL, 2024

LÉGENDE

-  Territoire VMR
-  Secteur à transformer (min. 80 log. / ha. ; max. 150 log. / ha)
-  Habitation de faible densité (max. 17 log. / ha)
-  Habitation de moyenne densité (max. 33 log. / ha)
-  Habitation de haute densité (min. 80 log. / ha. ; max. 150 log. / ha)
-  Activités diversifiées (min. 80 log. / ha. ; max. 150 log. / ha)
-  Commerce urbain
-  Multifonctionnel
-  Industriel
-  Institutionnel
-  Parc municipal
-  Grande emprise publique
-  Gare de train (REM)
-  Station de métro
-  Autoroute
- 0.0** Coefficient d'occupation du sol (COS) maximal

**DRAFT BY-LAW NO 1440-2 AMENDING BY-LAW NO 1440 TITLED  
“PLANNING PROGRAM OF THE TOWN OF MOUNT ROYAL – 2017”  
REGARDING THE CHANGE OF LAND USE FOR THE PROPERTY  
LOCATED AT 1000 LUCERNE ROAD – LOT 1 679 307 OF THE QUEBEC  
CADASTRE**

<b>ADOPTION PROCEDURE SUMMARY</b>	
<b>NOTICE OF MOTION AND FILING:</b>	<b>DECEMBER 17, 2024</b>
<b>FIRST DRAFT BY-LAW:</b>	<b>DECEMBER 17, 2024</b>
<b>ADOPTION OF BY-LAW:</b>	<b>MONTH XX, 2025</b>
<b>COMING INTO EFFECT:</b>	<b>MONTH XX, 2025</b>

**WHEREAS** under section 109 of the *Act respecting land use planning and development* (CQLR, chapter A-19.1);

**WHEREAS** the notice of motion was given on December 17, 2024 and the draft By-law was filed at the same meeting.

**ON [REDACTED], 2025, THE COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. By-law No. 1440 titled “Urban planning plan of the Town of Mount Royal – 2017”, is amended by replacing the map titled “Large land use allocations and densities, Town of Mount Royal, 2017” with the map attached in schedule A of this by-law.
2. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf  
Mayor

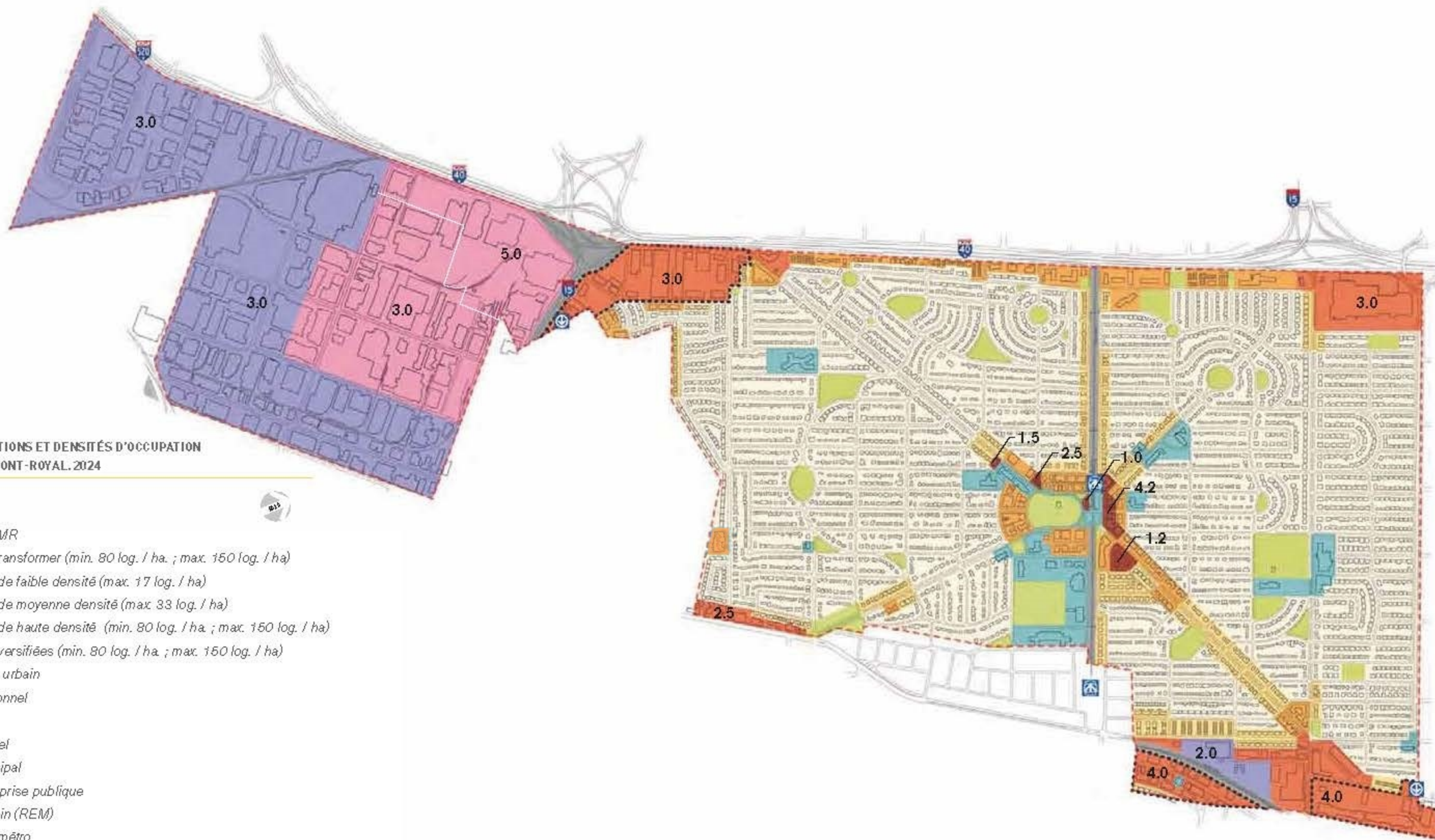
Alexandre Verdy  
Town Clerk

Projet du 17 décembre 2024

**BY-LAW N° 1440-2**
















**SCHEDULE A**

Projet du 17 décembre 2024



GRANDES AFFECTATIONS ET DENSITÉS D'OCCUPATION DU SOL, VILLE DE MONT-ROYAL, 2024

LÉGENDE

-  Territoire VMR
-  Secteur à transformer (min. 80 log. / ha. ; max. 150 log. / ha)
-  Habitation de faible densité (max. 17 log. / ha)
-  Habitation de moyenne densité (max. 33 log. / ha)
-  Habitation de haute densité (min. 80 log. / ha. ; max. 150 log. / ha)
-  Activités diversifiées (min. 80 log. / ha. ; max. 150 log. / ha)
-  Commerce urbain
-  Multifonctionnel
-  Industriel
-  Institutionnel
-  Parc municipal
-  Grande emprise publique
-  Gare de train (REM)
-  Station de métro
-  Autoroute
- 0.0** Coefficient d'occupation du sol (COS) maximal